SONY

3-266-173-**11**(1)

FM/AM PLL Synthesized Clock Radio ICF-C763
FM/MW/LW PLL Synthesized Clock Radio ICF-C763L

Operating Instructions — Bedienungsanleitung (Rückseite)

Mode d'emploi — Manual de instrucciones (en el reverso)

DREAM MACHINE

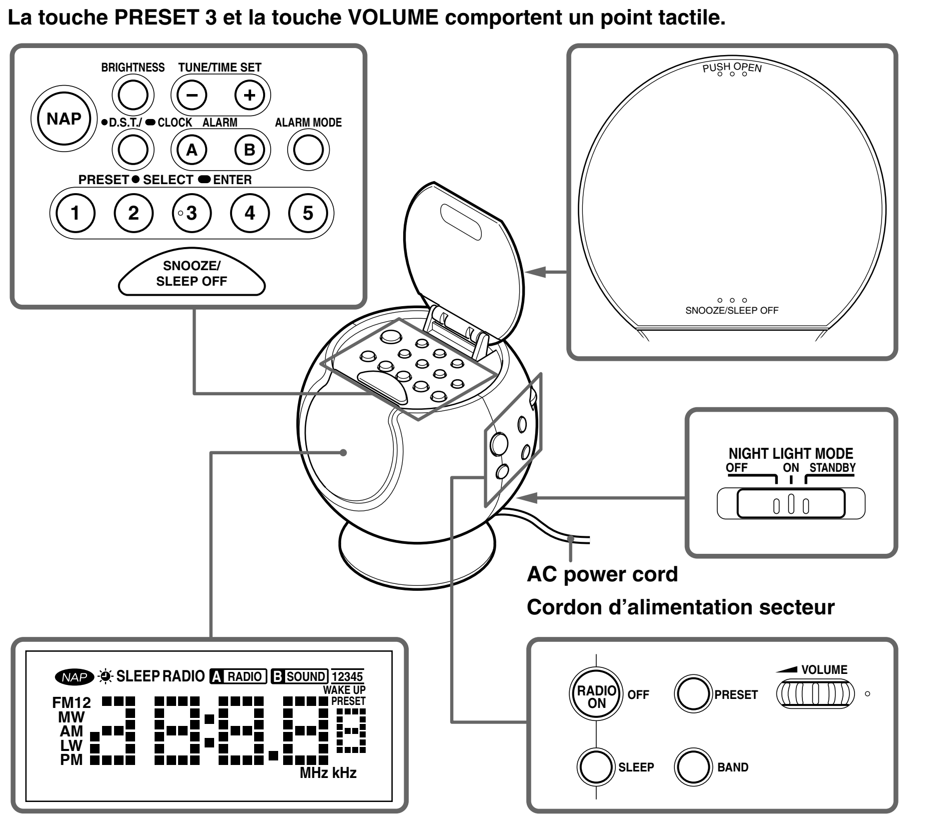
Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

 Printed in China

http://www.sony.net/

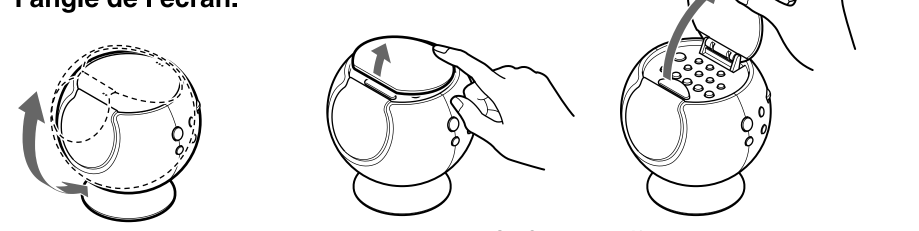
The PRESET 3 button and VOLUME have a tactile dot.

La touche PRESET 3 et la touche VOLUME comportent un point tactile.



You can adjust angle of the display.
Vous pouvez ajuster l'angle de l'écran.

How to open the lid of the operating buttons
Comment ouvrir le compartiment des touches de commande



Press down the PUSH OPEN
Appuyez sur PUSH OPEN

Lift open to reveal the buttons.
Soulevez le couvercle pour accéder aux touches.

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

For the Customers in Canada

> **CAUTION:**
> TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

Features

- Dual alarm FM/AM(ICF-C763) or FM/MW/LW(ICF-C763L) PLL (Phase Locked Loop) synthesized clock radio.
- LCD with white backlight, and brightness adjustment for the backlight.
- Easy preset digital tuning with 15 memory presets for ICF-C763, 20 memory presets for ICF-C763L.
- Illumination light, that is most suitable as a bedside interior.
- Various types of alarms-radio, buzzer and 4 melodies.
- Nap Timer allows you to take a short nap and wake to buzzer without changing your alarm settings. (You can select your nap time from 10 to 120 minutes)
- Angle is adjustable for your best view position.
- DST(Daylight Saving Time) -Summer time adjustment (one-hour skip function).
- Extendable snooze - snooze time can be extended from 10 to 60 minutes in maximum every time you use.

Setting the Clock

1. Plug in the clock radio.
   "AM 12:00" or "0:00" flashes on the display.
2. Press **D.S.T./CLOCK** for a few seconds until a beep sounds.
   The hour starts to flash on the display.
3. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** until the correct hour appears.
   To set the current time rapidly, hold down **TUNE/TIME SET +** or **–**.
4. Press **D.S.T./CLOCK** once.
5. Repeat steps **3** and **4** to set the minute.
   Two short beeps sound, and the counting of the seconds starts.

The clock system varies depending on the model you own.
12-hour system: "AM 12:00" = midnight
24-hour system: "0:00" = midnight

If you quit during the clock setting, after about 65 seconds the previous display will return.

To set the current time from zero seconds, press **D.S.T./CLOCK** with the time signal in step **5**.

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication
Press **D.S.T./CLOCK**.
"☀" is displayed and the time indication changes to summer time.
To deactivate the summer time function, press **D.S.T./CLOCK** again.

Setting the Brightness of the Backlight

Press **BRIGHTNESS** to select high, middle or low for the display according to your preferences.

Changing AM (MW) Channel Step

The AM (MW) channel step differs depending on areas. The channel step of this unit is factory-set to 9 kHz or 10 kHz. Change the settings as shown below to be able to listen to the radio.

Area	Channel step
North and South America	10 kHz
Other countries/regions	9 kHz

1. Press **RADIO ON•OFF** to turn off the power.
2. While holding down **BAND**, keep pressing **RADIO ON•OFF** for more than 5 seconds.
   Two short beeps sound, and the AM (MW) channel step will be changed.
   If you proceed to step **2** again, the channel step changes again.

Notes
- When the AM (MW) channel step is changed, the preset stations will be initialized.
- When the AM (MW) channel step is changed, the FM channel step is also changed.

Operating the Radio –Manual Tuning

1. Press **RADIO ON•OFF** to turn on the radio.
   The display shows the band and frequency for 10 seconds and then changes back to the current time.
2. Press **BAND** to select the band.
   Each press changes the band as follows:

   ICF-C763
   → AM → FM1 → FM2 ┐ (back to AM)

   ICF-C763L
   → MW → FM1 → FM2 → LW ┐ (back to MW)

   When using FM1 or FM2 preset mode, you may listen to the radio on either mode. (See "Preset Tuning".)
3. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to tune into the desired station.
   The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM (MW) channel step is set to 10 kHz (North and South American model).
   The FM channel step is set to 0.05 MHz*, the AM (MW) channel step is set to 9 kHz, and the LW channel step is set to 3kHz (Other models).

   * The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz."

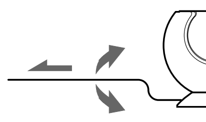
   Two short beeps sound when the minimum frequency of each band is received during tuning.
4. Adjust volume using **VOLUME**.

To turn off the radio, press **RADIO ON•OFF**.

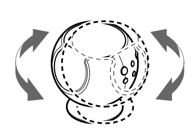
To check the station being received
Press **TUNE/TIME SET +** or **–** lightly. The display shows the band and frequency for 10 seconds and then returns to the previous display.

Improving the Reception

FM: The AC power cord functions as an FM antenna. Extend the AC power cord fully to increase reception sensitivity.



AM (MW)/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar is built into the unit.



Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

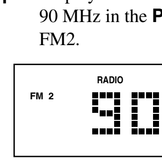
Presetting Your Favorite Station –Preset Tuning

You can preset up to 10 stations in FM (5 stations in FM1, 5 stations in FM2), and 5 stations in each AM (MW), LW.

Presetting a Station

1. Follow steps **1** to **4** in "Operating the Radio" and manually tune into the station you wish to preset.
2. Hold down the **PRESET 1** to **5** button you wish to preset for more than 2 seconds.

   Example: Display window when you set FM 90 MHz in the **PRESET 2** button for FM2.

   The preset number "2" and "PRESET" flash in the display.
   Two beeps sound, and "2" and "PRESET" stop flashing.

   To preset another station, repeat these steps.
   To change the preset station, tune into the desired station and hold down the **PRESET 1** to **5** button. The new station will replace the previous station on the preset button.

Tuning into a Preset Station

1. Press **RADIO ON•OFF** to turn on the radio.
2. Press **BAND** to select the band.
3. Press the desired **PRESET 1** to **5** button.
4. Adjust the volume using **VOLUME**.
   After 10 seconds, the display will return to the current time but the preset button number will remain.

Tip
In step 3, you can also choose a preset station using the **PRESET** button at the side of this unit.
Press **PRESET** repeatedly until the desired mode is selected.
Each time of PRESET changes as follows.

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5 (back to PRESET 1)

Two short beeps sound when the display returns to "PRESET 1".

Note
Holding down the desired **PRESET 1** to **5** button for more than a few seconds in step **3** will replace the previous station on the **PRESET 1** to **5** button with the station you tuned into.

Setting the Night Light

You can change the setting of the night light on the edge of the lid.
Set **NIGHT LIGHT MODE** to **STANDBY**, **ON** or **OFF**. The night light operates as follows:

STANDBY: The night light turns on when the radio is turned on, or when the lid is open.
The night light flashes when ALARM A or B, or NAP timer sound comes on.
The night light goes out when the radio, the sound alarm or the NAP timer sound is turned off.
ON: The night light is always lit.
OFF: The night light does not turn on.

Setting the Alarm

You can set two types of alarms, radio (ALARM A) and sound (ALARM B).
The alarm will come on at the same time everyday.
Before setting the alarm, make sure to set the clock. (See "Setting the Clock".)

Notes
- The factory setting alarm time for radio (ALARM A) and sound (ALARM B) is "PM 12:00" or "12:00".
- If you quit during the alarm setting, after about 65 seconds the previous display will return.

To Set the Radio Alarm (ALARM A)

1. Press **ALARM A** for a few seconds until a beep sounds.
   "A RADIO" and the hour flash on the display.
2. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to set the desired hour.
3. Press **ALARM A**.
4. Repeat steps **2** and **3** to set the minute.
   A beep sounds to confirm the setting of time.
   "WAKE UP" appears and the preset number flashes on the display.
5. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to select the station you last listened or a preset station as "wake up station".
   Each press of **TUNE/TIME SET +** changes "wake up station" as follows:

   ICF-C763
   PRESET – (last station) → AM PRESET 1 to 5 → FM1 PRESET 1 to 5 → FM2 PRESET 1 to 5 → (back to PRESET –)

   ICF-C763L
   PRESET – (last station) → MW PRESET 1 to 5 → FM1 PRESET 1 to 5 → FM2 PRESET 1 to 5 → LW PRESET 1 to 5 → (back to PRESET –)

   Pressing **TUNE/TIME SET –** changes "wake up station" in reverse order.
6. Press **ALARM A** again.
   Two beeps sound to confirm the setting.

To use **ALARM A**, set the alarm mode. (See "Setting the Alarm Mode".)
When the alarm comes on at the preset time, "A RADIO" flashes on the display and "wake up station" (the station selected in step **5**) comes on.
The radio is turned off automatically after about 60 minutes.

To check the alarm setting
Press **ALARM A** once. The display shows the preset time.
If you press **ALARM A** again, the display shows "wake up station".
After 4 seconds, the display will return to the current time.

To Set the Sound Alarm (ALARM B)

1. Press **ALARM B** for a few seconds until a beep sounds.
   "B SOUND" and the hour flash on the display.
2. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to set the desired hour.
3. Press **ALARM B**.
4. Repeat steps **2** and **3** to set the minute.
   A beep sounds to confirm the setting of time.
5. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to select the sound number of beep (1) or melodies (2 to 5).
   1: Buzzer
   2: "Peer Gynt Suite: Morning" Edvard Hagerup Grieg
   3: Green sleeves
   4: "For Eliza" Ludwing van Beethoven
   5: "Four Seasons: Spring" Antonio Lucio Vivaldi
   When selecting the number, you can hear the sound of the number.
6. Press **ALARM B** again.
   Two beeps sound to confirm the setting.

To use **ALARM B**, set the alarm mode. (See "Setting the Alarm Mode".)
When the alarm comes on at the preset time, "B SOUND" and the selected sound number flash on the display.
The sound is turned off automatically after about 60 minutes.

To check the alarm setting
Press **ALARM B** once. The display shows the preset time and the selected sound number.
After 4 seconds, the display will return to the current time

Setting the Alarm Mode

Before setting the alarm mode, be sure to set the alarm time. (See "Setting the Alarm".)
Press **ALARM MODE** repeatedly until the desired mode is selected.
Each press of **ALARM MODE** changes the indication on the display as follows:

No alarm Indication → A RADIO → B SOUND → A RADIO B SOUND → (back to No alarm Indication)

The selected sound number is displayed with "B SOUND".
If the same alarm time is set for both radio and sound alarm (ALARM A and B), the radio alarm (ALARM A) takes priority.

To Doze for a Few More Minutes

Press **SNOOZE/SLEEP OFF***.
The radio or sound turns off but will automatically come on again after about 10 minutes. Each time you press **SNOOZE/SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The maximum length of the snooze time is 60 minutes.

The display shows the snooze time for a few seconds and returns to show the current time. When you press **SNOOZE/SLEEP OFF** after the current time appeared, the snooze time starts from 10 minutes again.

* The **SNOOZE/SLEEP OFF** button can be pushed with the lid either open or closed.

To Stop the Alarm

Press **RADIO ON•OFF** to turn off the alarm.
The alarm will come on again at the same time the next day.

To Deactivate the Alarm

Press **ALARM MODE** repeatedly so that "A RADIO" and "B SOUND" go off.

Using the NAP Timer (Count Down Timer)

The NAP timer sounds the buzzer after a preset time duration.
Press **NAP** repeatedly until the desired minutes are displayed.
Each press changes the display as follows:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → (back to OFF)

Two short beeps sound when the display returns to "10".
"NAP" and the NAP time are displayed for a few seconds.
NAP timer starts counting down the NAP time.
When selected NAP time has passed, the buzzer comes on, and "NAP" on the display flash. If the lid is cloosed (NIGHT LIGHT MODE: STANDBY), the night light will flash.
The buzzer is turned off automatically after about 60 minutes.

To Stop NAP Timer

Press **NAP** or **RADIO ON•OFF** to turn off the buzzer.

To Deactive NAP Timer

Press **NAP**. "NAP" goes off in the display.

Setting the Sleep Timer

You can enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP**.
The radio turns on. You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Each press changes the display as follows:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 → (back to OFF)

Two short beeps sound when the display returns to "90".
"SLEEP" will appear in the display when the duration time is set.
The radio will play for the time you set, then shut off.

To turn off the radio before the preset time
Press **SNOOZE/SLEEP OFF** or **SLEEP**.

To Use Both Sleep Timer and Alarm

You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or sound alarm at the preset time.

1. Set the alarm. (See "Setting the Alarm".)
2. Set the sleep timer. (See "Setting the Sleep Timer".)

Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The nameplate indicating voltage, etc. is located at the bottom of the unit.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out the plug, not by the cord.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleaners or chemical solvents, as they may mar the casing.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required.
If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The clock does not show the correct time.
- Has an electrical power outage lasting more than 1 minute occurred?

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Has the desired radio or buzzer alarm been activated? (i.e. Is "A RADIO" or "B SOUND" displayed?)

The radio alarm is activated but no sound comes on at the preset alarm time.
- Has VOLUME been adjusted?

The preset stations may be deleted from the memory, if a maintenance service is required.
Please note down your settings in case you want to preset them again.

Specifications

Time display

UK, North and South America	12-hour system
Other countries/regions	24-hour system

Frequency range
Model for North and South America

Band	ICF-C763	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Model for other countries/Regions

Band	ICF-C763	ICF-C763L	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz
AM (MW)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Speaker
Approx. 5.7 cm (2 $^{1}/_{4}$ inches) dia. 4 Ω
Power output
200 mW (at 10 % harmonic distortion)
Power requirements
North and South American model: 120 V AC, 60 Hz
Other model: 230 V AC, 50 Hz
Dimensions
Approx. 115.5 × 105 × 110.6 mm (w/h/d) (4 $^{5}/_{8}$ × 4 $^{1}/_{4}$ × 4 $^{3}/_{8}$ inches) including projecting parts and controls
Mass
Approx. 665 g (1 lb 7.5 oz)
Approx. 675 g (1 lb 7.8 oz): ICF-C763L (UK model)
Approx. 600 g (1 lb 5.2 oz): ICF-C763 (North and South America model)

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
Afin d'écarter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez pas de récipients remplis d'eau (ex. un vase) sur l'appareil.

Pour les utillsateurs au Canada

> **ATTENTION :**
> POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Caractéristiques

- Radio-réveil synthétisé à verrouillage de phase (PLL, Phase Locked Loop) FM/AM(ICF-C763) ou FM/MW/LW(ICF-C763L) à double alarme.
- Ecran LCD à rétroéclairage blanc à luminosité réglable.
- Syntonisation numérique facile avec 15 préréglages mémorisés pour le ICF-C763, et 20 préréglages mémorisés pour le ICF-C763L.
- Eclairage particulièrement adapté pour un chevet.
- Plusieurs types d'alarme - radio, buzzer et 4 mélodies.
- La minuterie NAP vous permet de vous assoupir un instant et de vous réveiller au son du buzzer sans modifier vos réglages d'alarme (vous pouvez sélectionner une durée NAP allant de 10 à 120 minutes).
- L'angle peut être ajusté afin d'offrir une meilleure position de visualisation.
- DST (Daylight Saving Time) - réglage de l'heure d'été (fonction de saut d'une heure).
- Durée de sommeil supplémentaire - la durée de sommeil supplémentaire peut être rallongée de 10 à 60 minutes maximum à chaque fois.

Réglage de l'horloge

1. Branchez l'appareil.
   « AM 12:00 » ou « 0:00 » clignote sur l'écran.
2. Appuyez sur **D.S.T./CLOCK** pendant quelques secondes jusqu'à entendre un bip.
   L'heure se met à clignoter sur l'écran.
3. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** jusqu'à l'affichage de l'heure correcte.
   Pour régler l'heure rapidement, maintenez **TUNE/TIME SET +** ou **–** enfoncée.
4. Appuyez une fois sur **D.S.T./CLOCK**.
5. Répétez les étapes **3** et **4** pour régler les minutes.
   Deux bips courts sont émis et les secondes commencent à défiler.

Le système d'horloge varie selon les modèles.
Système par 12 heures : « AM 12:00 » = minuit
Système par 24 heures : « 0:00 » = minuit

Si vous interrompez le réglage de l'horloge, l'affichage précédent revient au bout d'environ 65 secondes.

Pour régler l'heure courante à partir de zéro seconde, appuyez sur **D.S.T./CLOCK** pour que le signal soit émis comme à l'étape **5**.

Pour modifier l'affichage et passer en heure d'été (heure avancée)
Appuyez sur **D.S.T./CLOCK**.
« ☀ » s'affiche et l'heure passe en heure d'été.

Pour désactiver la fonction d'heure d'été, appuyez de nouveau sur **D.S.T./CLOCK**.

Réglage de la luminosité du rétroéclairage

Appuyez sur **BRIGHTNESS** pour sélectionner un affichage lumineux, normal ou sombre, à votre convenance.

Changement de fréquence du canal AM (PO)

L'intervalle de syntonisation AM (PO) varie selon les régions. L'intervalle de syntonisation de cet appareil est réglé par défaut sur 9 kHz ou 10 kHz. Afin de pouvoir écouter la radio, modifiez ces réglages, comme indiqué ci-dessous.

Région	Intervalle de syntonisation
Amérique du Nord et Amérique du Sud	10 kHz
Autres pays/régions	9 kHz

1. 1 Appuyez sur **RADIO ON•OFF** pour couper l'alimentation.
2. Tout en appuyant sur **BAND**, maintenez **RADIO ON•OFF** enfoncé pendant plus de 5 secondes.
   Deux bips courts sont émis et l'intervalle de syntonisation AM (PO) est modifié.
   Si vous répétez l'étape **2**, l'intervalle de syntonisation est de nouveau modifié.

Remarques
- Lorsque l'intervalle de syntonisation AM (PO) est modifié, les stations préréglées sont initialisées.
- Lorsque l'intervalle de syntonisation AM (PO) est modifié, l'intervalle de syntonisation FM est également modifié.

Utilisation de la radio –Syntonisation manuelle

1. Appuyez sur **RADIO ON•OFF** pour allumer la radio.
   La bande et la fréquence s'affichent pendant 10 secondes, puis l'heure courante s'affiche de nouveau.
2. Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande.
   Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande change comme suit :

   ICF-C763
   → AM → FM1 → FM2 ┐ (retour à AM)

   ICF-C763L
   → MW → FM1 → FM2 → LW ┐ (retour à MW)

   Lorsque vous utilisez le mode de préréglage FM1 ou FM2, vous pouvez écouter la radio sur l'un ou l'autre mode. (Voir « Syntonisation de préréglages ».)
3. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour syntoniser la station souhaitée.
   L'intervalle de syntonisation FM est réglé sur 0,1 MHz et l'intervalle de syntonisation AM (PO) est réglé sur 10 kHz (modèle d'Amérique du Nord et du Sud).
   L'intervalle de syntonisation FM est réglé sur 0,05 MHz*, l'intervalle de syntonisation AM (PO) est réglé sur 9 kHz et l'intervalle de syntonisation GO est réglé sur 3 kHz (autres modèles).

   * L'affichage de la fréquence FM augmente ou diminue par pas de 0,1 MHz. Par exemple, les fréquences 88,00 et 88,05 MHz s'affichent sous la forme « 88.0 MHz ».

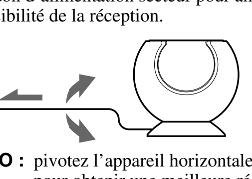
   Deux bips courts sont émis lorsque la fréquence minimale de chaque bande est captée en cours de syntonisation.
4. Réglez le volume à l'aide de **VOLUME**.

Appuyez sur **RADIO ON•OFF** pour éteindre la radio.

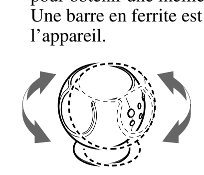
Pour vérifier la station captée
Appuyez légèrement sur **TUNE/TIME SET +** ou **–**.
La bande et la fréquence s'affichent pendant 10 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît.

Amélioration de la réception

FM : le cordon d'alimentation secteur fonctionne comme une antenne FM. Etirez complètement le cordon d'alimentation secteur pour améliorer la sensibilité de la réception.



AM (PO)/GO : pivotez l'appareil horizontalement pour obtenir une meilleure réception. Une barre en ferrite est intégrée à l'appareil.



N'utilisez pas l'appareil sur un bureau en acier ou une surface métallique, en raison des interférences que cela peut occasionner au niveau de la réception.

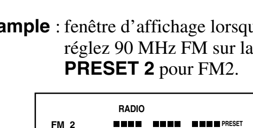
Préréglage de votre station préférée –Syntonisation de préréglages

Vous pouvez prérégler jusqu'à 10 stations en FM (5 stations en FM1 et 5 stations en FM2) et 5 stations pour chacune des bandes AM (PO) et GO.

Préréglage d'une station

1. Suivez les étapes **1** à **4** de la section « Utilisation de la radio » et syntonisez manuellement la station que vous souhaitez prérégler.
2. Maintenez la touche **PRESET 1** à **5** que vous souhaitez prérégler enfoncée pendant plus de 2 secondes.

   Example : fenêtre d'affichage lorsque vous réglez 90 MHz FM sur la touche **PRESET 2** pour FM2.

   Le numéro de préréglage « 2 » et « PRESET » clignotent sur l'écran.
   Deux bips sont émis et « 2 » et « PRESET » cessent de clignoter.

   Pour prérégler une autre station, répétez ces étapes.
   Pour modifier la station préréglée, syntonisez la station souhaitée et maintenez l'une des touches **PRESET 1** à **5** enfoncée. La nouvelle station remplace la station précédente sur la touche de préréglage.

Syntonisation d'une station préréglée

1. Appuyez sur **RADIO ON•OFF** pour allumer la radio.
2. Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande.
3. Appuyez sur la touche **PRESET 1** à **5** de votre choix.
4. Réglez le volume à l'aide de **VOLUME**.
   Après 10 secondes, l'heure actuelle réapparaît, mais le numéro de la touche reste affiché.

Conseil
A l'étape 3, vous pouvez également choisir une station préréglée à l'aide de la touche **PRESET** qui se trouve sur le côté de cet appareil.
Appuyez plusieurs fois sur **PRESET** jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné.
Chaque fois que vous appuyez sur PRESET, le mode change comme suit.

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5 (retour à PRESET 1)

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « PRESET 1 ».

Remarque
Si vous maintenez la touche **PRESET 1** à **5** de votre choix enfoncée pendant plusieurs secondes à l'étape **3**, la station précédente de la touche **PRESET 1** à **5** est remplacée par la station que vous avez syntonisée.

Réglage de l'éclairage de nuit

Vous pouvez modifier le réglage de l'éclairage de nuit sur le bord du couvercle.
Réglez **NIGHT LIGHT MODE** sur **STANDBY**, **ON** ou **OFF**. L'éclairage de nuit fonctionne comme suit :

STANDBY : l'éclairage de nuit est activé lorsque la radio est allumée ou lorsque le couvercle est ouvert.
L'éclairage de nuit clignote lorsque l'alarme ALARM A ou B ou la minuterie NAP retentit.
L'éclairage de nuit s'éteint lorsque la radio, l'alarme ou la minuterie NAP est éteinte.
ON : l'éclairage de nuit est toujours allumé.
OFF : l'éclairage de nuit ne s'allume pas.

Réglage de l'alarme

Vous pouvez régler deux types d'alarme : la radio (ALARM A) et l'alarme sonore (ALARM B).
L'alarme se déclenche tous les jours à la même heure.
Avant de régler l'alarme, pensez à régler l'horloge. (Voir « Réglage de l'horloge ».)

Remarques
- L'heure réglée en usine pour la radio (ALARM A) et l'alarme sonore (ALARM B) est « PM 12:00 » ou « 12:00 ».
- Si vous interrompez le réglage de l'alarme, l'affichage précédent réapparaît après environ 65 secondes.

Pour régler l'alarme radio (ALARM A)

1. Appuyez sur **ALARM A** pendant quelques secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
   « A RADIO » et l'heure clignotent sur l'écran.
2. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour régler l'heure souhaitée.
3. Appuyez sur **ALARM A**.
4. Répétez les étapes **2** et **3** pour régler les minutes.
   Un bip de confirmation du réglage de l'heure est émis.
   « WAKE UP » s'affiche et le numéro préréglé clignote sur l'écran.
5. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour sélectionner la dernière station que vous avez écoutée ou une station préréglée comme « station de réveil ».
   A chaque pression sur **TUNE/TIME SET +**, la « station de réveil » change comme suit :

   ICF-C763
   PRESET – (dernière station) → AM PRESET 1 à 5 → FM1 PRESET 1 à 5 → FM2 PRESET 1 à 5 → (retour à PRESET –)

   ICF-C763L
   PRESET – (dernière station) → MW PRESET 1 à 5 → FM1 PRESET 1 à 5 → FM2 PRESET 1 à 5 → LW PRESET 1 à 5 → (retour à PRESET –)

   Si vous appuyez sur **TUNE/TIME SET –**, la station de réveil change dans le sens inverse.
6. Appuyez de nouveau sur **ALARM A**.
   Deux bips sont émis pour confirmer le réglage.

Pour utiliser **ALARM A,** réglez le mode alarme. (Voir « Réglage du mode alarme ».)
Lorsque l'alarme se déclenche à l'heure programmée, « A RADIO » clignote sur l'écran et la « station de réveil » (sélectionnée à l'étape **5**) est diffusée.
La radio s'éteint automatiquement après environ 60 minutes.

Pour vérifier le réglage de l'alarme
Appuyez une fois sur **ALARM A.** L'heure programmée s'affiche.
Si vous appuyez de nouveau sur **ALARM A,** la « station de réveil » s'affiche.
L'heure actuelle s'affiche de nouveau après 4 secondes.

Pour régler l'alarme sonore (ALARM B)

1. Appuyez sur **ALARM B** pendant quelques secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
   « B SOUND » et l'heure clignotent sur l'écran.
2. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour régler l'heure souhaitée.
3. Appuyez sur **ALARM B**.
4. Répétez les étapes **2** et **3** pour régler les minutes.
   Un bip de confirmation du réglage de l'heure est émis.
5. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le numéro du son correspondant au bip (1) ou aux mélodies (2 à 5).
   1 : buzzer
   2 : « Peer Gynt, Suite : le matin » Edvard Hagerup Grieg
   3 : Green sleeves
   4 : « Lettre à Elise » de Ludwing van Beethoven
   5 : « Les quatre saisons : le printemps » d'Antonio Lucio Vivaldi. Lorsque vous sélectionnez le numéro, vous pouvez entendre le son correspondant à celui-ci.
6. Appuyez de nouveau sur **ALARM B**.
   Deux bips sont émis pour confirmer le réglage.

Pour utiliser **ALARM B,** réglez le mode alarme. (Voir « Réglage du mode alarme ».)
Lorsque l'alarme se met en route à l'heure programmée, « B SOUND » et le numéro du son sélectionné clignotent sur l'écran.
Le son est coupé automatiquement après environ 60 minutes.

Pour vérifier le réglage de l'alarme
Appuyez une fois sur **ALARM B**. L'heure programmée et le numéro de son sélectionné s'affichent.
L'heure actuelle s'affiche de nouveau après 4 secondes.

Réglage du mode alarme

Avant de régler le mode alarme, pensez à régler l'alarme. (Voir « Réglage de l'alarme ».)
Appuyez plusieurs fois sur **ALARM MODE** jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné.
Chaque fois que vous appuyez sur **ALARM MODE,** l'affichage à l'écran change comme suit :

Pas d'alarme → A RADIO → B SOUND → A RADIO B SOUND → (retour à Pas d'alarme)

Le numéro du son sélectionné s'affiche avec « B SOUND ».
Si l'heure programmée est la même pour l'alarme radio et l'alarme sonore (ALARM A et B), l'alarme radio (ALARM A) est prioritaire.

Pour sommeiller quelques minutes de plus

Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF***.
La radio ou le son se coupe, mais se remet en route automatiquement après environ 10 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF**, la durée du sommeil change comme suit :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

La durée maximale de sommeil supplémentaire est de 60 minutes.

La durée de sommeil supplémentaire s'affiche pendant quelques secondes, puis l'heure courante s'affiche de nouveau. Si vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF** lorsque l'heure courante s'affiche de nouveau, la durée de sommeil supplémentaire recommence à 10 minutes.

* Vous pouvez appuyer sur la touche **SNOOZE/SLEEP OFF** lorsque le couvercle est ouvert ou fermé.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur **RADIO ON•OFF** pour éteindre l'alarme.
L'alarme se déclenche de nouveau à la même heure le jour suivant.

Pour désactiver l'alarme

Appuyez plusieurs fois sur **ALARM MODE** pour éteindre « A RADIO » et « B SOUND ».

Utilisation de la minuterie NAP (minuterie à rebours)

La minuterie NAP fait retentir le buzzer à la fin d'une durée programmée.
Appuyez plusieurs fois sur **NAP** jusqu'à l'affichage du nombre de minutes souhaité.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → (retour à OFF)

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « 10 ».
« NAP » et la durée NAP s'affichent pendant quelques secondes.
La minuterie NAP commence le compte à rebours de la durée NAP.
Une fois la durée NAP écoulée, le buzzer retentit et « NAP » clignote sur l'écran. Si le couvercle est fermé (NIGHT LIGHT MODE : STANDBY), l'éclairage de nuit clignote.
Le buzzer s'éteint automatiquement après environ 60 minutes.

Pour arrêter la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP** ou sur **RADIO ON•OFF** pour éteindre le buzzer.

Pour désactiver la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP**. « NAP » disparaît de l'écran.

Réglage de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez vous endormir avec la radio en utilisant la minuterie d'endormissement intégrée qui éteint automatiquement la radio après une durée programmée.

Appuyez sur **SLEEP**.
La radio s'allume. Vous pouvez régler la minuterie d'endormissement pour les durées de 90, 60, 30 ou 15 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 → (retour à OFF)

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « 90 ».
« SLEEP » s'affiche lorsque la durée est programmée.
La radio reste programmée pour la durée affichée, puis elle s'éteint.

Pour éteindre la radio avant l'heure préréglée
Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF** ou **SLEEP**.

Pour utiliser à la fois la minuterie d'endormissement et l'alarme

Vous pouvez vous endormir avec la radio et vous réveiller avec la radio ou l'alarme sonore à l'heure programmée.

1. Réglez l'alarme. (Voir « Réglage de l'alarme ».)
2. Réglez la minuterie d'endormissement. (Voir « Réglage de la minuterie d'endormissement ».)

Précautions

- Utilisez l'appareil avec les sources d'alimentation spécifiées dans « Spécifications ».
- La plaque signalétique indiquant la tension, etc. est située sous l'appareil.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation (secteur), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit proche d'une source de chaleur comme un radiateur ou une conduite d'air chaud, ni dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces (tapis, couvertures, etc.) ou près de matériaux (rideaux, tissus) susceptibles de boucher les orifices de ventilation.
- Si du liquide ou un objet tombe dans l'appareil, débranchez-le ou faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Lorsque le boîtier est sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant doux. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de diluants chimiques car ils risquent d'abîmer le boîtier.
- L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

En cas de problème, procédez aux vérifications simples suivantes afin de déterminer si une réparation est nécessaire.
Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

L'horloge n'affiche pas l'heure correcte.
- Y a-t-il eu une panne de courant de plus d'1 minute ?

L'alarme radio ou le buzzer ne se met en route à l'heure programmée.
- L'alarme radio ou le buzzer souhaité(e) a-t-elle/il été activé(e) ? (« A RADIO » ou « B SOUND » est-il affiché ?)

L'alarme radio est activée, mais aucun son n'est émis à l'heure programmée.
- Le VOLUME est-il réglé ?

En cas de réparation, les stations préréglées risquent d'être supprimées de la mémoire.
Notez vos réglages si vous souhaitez les reprogrammer.

Spécifications

Affichage de l'heure

Royaume-Uni, Amérique du Nord, Amérique du Sud	Système par 12 heures
Autres pays/régions	Système par 24 heures

Plage de fréquences
Modèle pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud

Bande	ICF-C763	Intervalle de syntonisation
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modèle pour les autres pays/régions

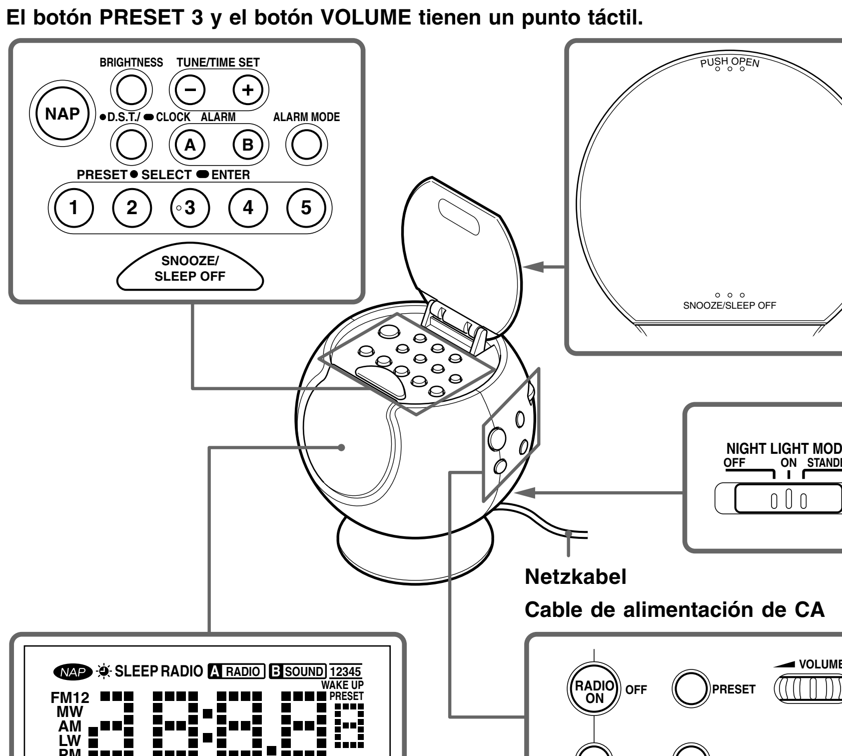
Bande	ICF-C763	ICF-C763L	Intervalle de syntonisation
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (PO)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
GO	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Haut-parleur
Diamètre d'environ 5,7 cm. 4 Ω
Puissance
200 mW (avec une distorsion harmonique de 10 %)
Alimentation requise
Modèle pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud : 120 V CA, 60 Hz
Autre modèle : 230 V CA, 50 Hz
Dimensions
Environ 115,5 × 105 × 110,6 mm (l/h/p), parties saillantes et commandes comprises
Poids
Environ 665 g
Environ 675 g : ICF-C763L (modèle pour le Royaume-Uni)
Environ 600 g : ICF-C763 (modèle pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

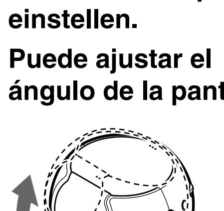
Die Taste PRESET 3 und der Regler VOLUME sind mit einem fühlbaren Punkt gekennzeichnet.

El botón PRESET 3 y el botón VOLUME tienen un punto táctil.



Sie können den Winkel des Displays einstellen.

Puede ajustar el ángulo de la pantalla.



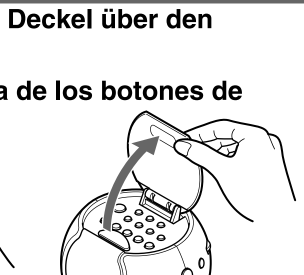
So öffnen Sie den Deckel über den Bedientasten

Cómo abrir la tapa de los botones de funcionamiento



Drücken Sie PUSH OPEN.

Presione PUSH OPEN



Heben Sie den Deckel an, so dass die Tasten zu sehen sind.

Levante la tapa para ver los botones.

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.
Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Merkmale

- UKW/AM- (ICF-C763) bzw. UKW/MW/LW-PLL-Synthesizer-Radiowecker (ICF-C763L) (PLL = Phase Locked Loop) mit zwei Weckmodi.
- LCD-Display mit einstellbarer weißer Hintergrundbeleuchtung.
- Beim ICF-C763 können bis zu 15 Sender und beim ICF-C763L bis zu 20 Sender gespeichert und problemlos digital eingestellt werden.
- Angenehme Beleuchtung für das Schlafzimmer.
- Verschiedene Wecksignale — Radio, Summer und 4 Melodien.
- Mit dem Nap-Timer können Sie ein kurzes Nickerchen machen und sich mit dem Wecksignal wecken lassen, ohne die Weckeinstellungen ändern zu müssen. Sie können als NAP-Dauer eine Dauer zwischen 10 und 120 Minuten einstellen.
- Einstellbarer Winkel sorgt für optimale Ablesbarkeit des Displays.
- Sommerzeitumstellung (Funktion zum Überspringen einer Stunde).
- Verlängerbare Snooze-Funktion — Schlummerzeit jedes Mal zwischen 10 und maximal 60 Minuten einstellbar.

Einstellen der Uhr

1 Schließen Sie das Uhrenradio an eine Netzsteckdose an.
„AM 12:00" oder „0:00" blinkt im Display.
2 Drücken Sie **D.S.T./CLOCK** einige Sekunden lang, bis ein Signalton zu hören ist.
Die Stundenangabe beginnt, im Display zu blinken.
3 Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET +** oder **–** die Stunden ein.
Wenn Sie die Uhrzeit schnell einstellen wollen, halten Sie **TUNE/TIME SET +** oder **–** gedrückt.
4 Drücken Sie einmal **D.S.T./CLOCK**.
5 Stellen Sie wie in Schritt **3** und **4** erläutert die Minuten ein.
Zwei kurze Signaltöne sind zu hören und die Uhr beginnt zu laufen.

Das Format der Uhrzeit hängt vom jeweiligen Modell ab.
12-Stunden-Format: „AM 12:00" = Mitternacht
24-Stunden-Format: „0:00" = Mitternacht

Wenn Sie das Einstellen der Uhr nicht abschließen, erscheint nach etwa 65 Sekunden wieder die vorherige Anzeige im Display.

Drücken Sie in Schritt **5** die Taste **D.S.T./CLOCK** zeitgleich mit einem Zeitsignal. Daraufhin beginnt die Uhr, bei 0 Sekunden zu laufen.

So lassen Sie im Display die Sommerzeit anzeigen
Drücken Sie **D.S.T./CLOCK**.
„☀" wird angezeigt und die Uhr wird auf Sommerzeit umgestellt.
Zum Ausschalten der Sommerzeit drücken Sie **D.S.T./CLOCK** erneut.

Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Stellen Sie mit **BRIGHTNESS** die Display-Beleuchtung auf hell, mittel oder dunkel ein.

Ändern des AM- (MW-) Einstellintervalls

Das AM- (MW-)Einstellintervall variiert je nach Region. Das Einstellintervall dieses Geräts ist werkseitig auf 9 kHz oder 10 kHz eingestellt. Ändern Sie die Einstellung gegebenenfalls wie unten angegeben, um den Radioempfang zu ermöglichen.

Gebiet	Einstellintervall
Nord- und Südamerika	10 kHz
Andere Länder/Regionen	9 kHz

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **RADIO ON·OFF** aus.
2 Halten Sie **BAND** gedrückt und drücken Sie **RADIO ON·OFF** mehr als 5 Sekunden lang.
Zwei kurze Signaltöne sind zu hören und das AM- (MW-)Einstellintervall wird gewechselt.
Wenn Sie Schritt **2** nochmals ausführen, wechselt das Einstellintervall erneut.

Hinweise
- Wenn Sie das AM- (MW-)Einstellintervall wechseln, werden die gespeicherten Sender gelöscht.
- Wenn das AM- (MW-)Einstellintervall gewechselt wird, wechselt auch das UKW-Einstellintervall.

Radioempfang
–Manuelle Sendersuche

1 chalten Sie mit **RADIO ON·OFF** das Radio ein.
Im Display erscheinen 10 Sekunden lang der Frequenzbereich und die Frequenz und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
2 Wählen Sie mit **BAND** den gewünschten Frequenzbereich aus.
Mit jedem Tastendruck wechselt der Frequenzbereich folgendermaßen:

ICF-C763
→ AM → FM1 → FM2 ⌐

ICF-C763L
→ MW → FM1 → FM2 → LW ⌐

Wenn Sie für den Frequenzbereich UKW 1 oder UKW 2 bereits Sender gespeichert haben, können Sie einen solchen Sender einstellen (siehe „Einstellen gespeicherter Sender").
3 Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET +** oder **–** den gewünschten Sender ein.
Das UKW-Einstellintervall beträgt 0,1 MHz, das AM- (MW-)Einstellintervall 10 kHz (Modell für Nord- und Südamerika).
Das UKW-Einstellintervall beträgt 0,05 MHz*, das AM- (MW)-Einstellintervall 9 kHz und das LW-Einstellintervall 3 kHz (andere Modelle).
* Die UKW-Frequenzanzeige wechselt in Schritten von 0,1 MHz nach oben oder unten. Die Frequenzen 88,00 und 88,05 MHz werden zum Beispiel als „88.0 MHz" angezeigt.

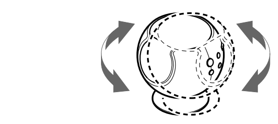
Wenn beim Einstellen die niedrigste Frequenz im jeweiligen Frequenzbereich erreicht ist, sind zwei kurze Signaltöne zu hören.
4 Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein.

Um das Radio auszuschalten, drücken Sie **RADIO ON·OFF**.

So zeigen Sie den empfangenen Sender an
Drücken Sie leicht **TUNE/TIME SET +** oder **–**. Im Display erscheinen 10 Sekunden lang der Frequenzbereich und die Frequenz und dann erscheint wieder die vorherige Anzeige.

Verbessern des Empfangs

FM: Das Netzkabel dient als UKW-Antenne. Breiten Sie das Netzkabel vollständig aus, um die Empfangsempfindlichkeit zu erhöhen.



AM (MW)/LW: Drehen Sie das Gerät horizontal, um den Empfang zu verbessern. Das Gerät enthält eine Ferritstabantenne.



Stellen Sie das Gerät beim Betrieb nicht auf einen Stahltisch oder eine andere Metalloberfläche. Andernfalls kann der Empfang gestört sein.

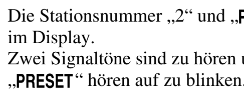
Speichern von Sendern
–Einstellen gespeicherter Sender

Sie können bis zu 10 UKW-Sender (5 UKW1-Sender (FM1), 5 UKW2-Sender (FM2)) und je 5 AM- (MW-) und LW-Sender speichern.

Speichern eines Senders

1 Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **4** unter „Radioempfang" erläutert vor und stellen Sie den zu speichernden Sender manuell ein.
2 Halten Sie die Taste **PRESET 1** bis **5**, auf der der Sender gespeichert werden soll, mehr als 2 Sekunden lang gedrückt.

Beispiel: Display beim Speichern eines UWK-Senders mit der Frequenz 90 MHz unter der Taste **PRESET 2** im Frequenzbereich UKW2 (FM2).



Die Stationsnummer „2" und „PRESET" blinken im Display.
Zwei Signaltöne sind zu hören und „2" und „PRESET" hören auf zu blinken.

Wenn Sie einen weiteren Sender speichern wollen, gehen Sie wie in den Schritten oben erläutert vor.
Wenn Sie einen gespeicherten Sender durch einen anderen ersetzen wollen, stellen Sie den gewünschten Sender ein und halten die Taste **PRESET 1** bis **5** gedrückt. Der neue Sender ersetzt den zuvor unter dieser Stationstaste gespeicherten Sender.

Einstellen eines gespeicherten Senders

1 Schalten Sie mit **RADIO ON·OFF** das Radio ein.
2 Wählen Sie mit **BAND** den gewünschten Frequenzbereich aus.
3 Drücken Sie die gewünschte Taste **PRESET 1** bis **5**.
4 Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein.
Nach 10 Sekunden erscheint wieder die aktuelle Uhrzeit im Display, aber die Stationstaste wird nicht ausgeblendet.

Tipp
Sie können einen voreingestellten Sender auch einstellen, indem Sie in Schritt 3 die Taste **PRESET** an der Seite des Geräts drücken.
Drücken Sie **PRESET** so oft, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist.
Mit jedem Tastendruck auf PRESET wechseln die Sender folgendermaßen:

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5
↑___________________________|

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „PRESET 1" wieder im Display erscheint.

Hinweis
Wenn Sie die gewünschte **PRESET**-Taste (**1** bis **5**) in Schritt 3 länger als einige Sekunden gedrückt halten, wird der zuvor auf der **PRESET**-Taste (**1** bis **5**) gespeicherte Sender durch den aktuell eingestellten Sender ersetzt.

Einstellen des Nachtlichts

Sie können das Nachtlicht am Rand des Deckels einstellen.
Stellen Sie **NIGHT LIGHT MODE** auf **STANDBY**, **ON** oder **OFF**. Das Nachtlicht schaltet sich folgendermaßen ein bzw. aus:
STANDBY: Das Nachtlicht wird beim Einschalten des Radios oder beim Öffnen des Deckels eingeschaltet.
Das Nachtlicht blinkt, wenn die Weckzeit für ALARM A oder B bzw. den NAP-Timer erreicht ist.
Das Nachtlicht schaltet sich aus, wenn das Radiowecksignal, der Weckton bzw. die Melodie oder das NAP-Wecksignal ausgeschaltet wird.
ON: Das Nachtlicht ist immer eingeschaltet.
OFF: Das Nachtlicht ist immer ausgeschaltet.

Einstellen des Wecksignals

Sie können zwei Wecksignale, das Radiowecksignal (ALARM A) und den Weckton bzw. eine Melodie (ALARM B), einstellen.
Der Wecker schaltet sich jeden Tag zur selben Uhrzeit ein.
Vor dem Einstellen des Wecksignals müssen Sie die Uhr einstellen (siehe „Einstellen der Uhr").

Hinweise
- Die werkseitig eingestellte Weckzeit für das Radio (ALARM A) und den Weckton bzw. die Melodie (ALARM B) lautet „PM 12:00" bzw. „12:00".
- Wenn Sie das Einstellen des Wecksignals nicht abschließen, erscheint nach etwa 65 Sekunden wieder die vorherige Anzeige im Display.

So stellen Sie das Radiowecksignal (ALARM A) ein

1 Drücken Sie **ALARM A** einige Sekunden lang, bis ein Signalton zu hören ist.
„A RADIO" und die Stundenangabe blinken im Display.
2 Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET +** oder **–** die Stunden ein.
3 Drücken Sie **ALARM A**.
4 Stellen Sie wie in Schritt **2** und **3** erläutert die Minuten ein.
Zur Bestätigung der Einstellung wird ein Signalton ausgegeben.
„WAKE UP" erscheint und die Stationsnummer blinkt im Display.
5 Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET +** oder **–** den zuletzt eingestellten Sender oder einen gespeicherten Sender als Wecksender ein.
Mit jedem Tastendruck auf **TUNE/TIME SET +** wechselt der Wecksender folgendermaßen:

ICF-C763
PRESET – (zuletzt eingestellter Sender) → AM PRESET 1 bis 5 → FM1 PRESET 1 bis 5 → FM2 PRESET 1 bis 5 → (zurück zu PRESET –)

ICF-C763L
PRESET – (zuletzt eingestellter Sender) → MW PRESET 1 bis 5 → FM1 PRESET 1 bis 5 → FM2 PRESET 1 bis 5 → LM PRESET 1 bis 5 → (zurück zu PRESET –)

Mit **TUNE/TIME SET –** werden die Wecksender in umgekehrter Reihenfolge angezeigt.
6 Drücken Sie erneut **ALARM A**.
Zwei Signaltöne bestätigen die Einstellung.

Wenn Sie **ALARM A** verwenden wollen, stellen Sie den Weckmodus ein (siehe „Einstellen des Weckmodus").
Zur eingestellten Zeit für das Radiowecksignal blinkt „A RADIO" im Display und der Wecksender (also der in Schritt **5** ausgewählte Radiosender zum Wecken) ist zu hören.
Das Radio schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So überprüfen Sie die Weckeinstellung
Drücken Sie einmal **ALARM A**. Im Display wird die eingestellte Weckzeit angezeigt.
Wenn Sie **ALARM A** erneut drücken, erscheint im Display der Wecksender.
Nach 4 Sekunden erscheint im Display wieder die aktuelle Uhrzeit.

So stellen Sie den Weckton bzw. eine Melodie (ALARM B) ein

1 Drücken Sie **ALARM B** einige Sekunden lang, bis ein Signalton zu hören ist.
„B SOUND" und die Stundenangabe blinken im Display.
2 Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET +** oder **–** die Stunden ein.
3 Drücken Sie **ALARM B**.
4 Stellen Sie wie in Schritt **2** und **3** erläutert die Minuten ein.
Zur Bestätigung der Einstellung wird ein Signalton ausgegeben.
5 Wählen Sie mit **TUNE/TIME SET +** oder **–** die Nummer (1 für den Weckton, 2 bis 5 für eine Melodie).
1: Weckton
2: „Peer Gynt-Suite: Morgen" von Edvard Hagerup Grieg
3: Greensleeves
4: „Für Elise" von Ludwig van Beethoven
5: „Vier Jahreszeiten: Frühling" von Antonio Lucio Vivaldi
Wenn Sie eine Nummer auswählen, ist der Weckton bzw. die Melodie zu hören.
6 Drücken Sie erneut **ALARM B**.
Zwei Signaltöne bestätigen die Einstellung.

Wenn Sie **ALARM B** verwenden wollen, stellen Sie den Weckmodus ein (siehe „Einstellen des Weckmodus").
Wenn die voreingestellte Weckzeit erreicht ist, blinken „B SOUND" und die Weckton- bzw. Melodienummer im Display.
Der Weckton bzw. die Melodie schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So überprüfen Sie die Weckeinstellung
Drücken Sie einmal **ALARM B**. Im Display erscheinen die Weckzeit und die ausgewählte Nummer.
Nach 4 Sekunden erscheint im Display wieder die aktuelle Uhrzeit.

Einstellen des Weckmodus

Vor dem Einstellen des Weckmodus müssen Sie die Weckzeit einstellen (siehe „Einstellen des Wecksignals").
Drücken Sie **ALARM MODE** so oft, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist.
Mit jedem Tastendruck auf **ALARM MODE** wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:

Keine Weckanzeige → A RADIO → B SOUND → A RADIO B SOUND → (zurück zu Keine Weckanzeige)

Bei „B SOUND" wird zusätzlich die ausgewählte Weckton- bzw. Melodienummer angezeigt.
Wenn für das Wecken mit dem Radiowecksignal (ALARM A) und mit einem Weckton bzw. einer Melodie (ALARM B) dieselbe Weckzeit eingestellt ist, hat das Radiowecksignal (ALARM A) Priorität.

So können Sie noch ein paar Minuten weiterschlafen (Snooze-Funktion)

Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP OFF***.
Das Radio bzw. der Weckton/die Melodie wird ausgeschaltet, schaltet sich aber nach etwa 10 Minuten automatisch wieder ein. Mit jedem Tastendruck auf **SNOOZE/SLEEP OFF** wechselt die Dauer folgendermaßen:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Für die Snooze-Funktion können Sie maximal 60 Minuten einstellen.

Im Display erscheint einige Sekunden lang die Dauer bis zum nächsten Wecksignal und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Wenn Sie **SNOOZE/SLEEP OFF** erneut drücken, sobald wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, gilt wieder eine Snooze-Dauer von 10 Minuten.

* Sie können die Taste **SNOOZE/SLEEP OFF** bei geöffnetem oder geschlossenem Deckel drücken.

So schalten Sie das Wecksignal aus

Schalten Sie das Wecksignal mit **RADIO ON·OFF** aus.
Das Wecksignal schaltet sich am nächsten Tag zur selben Uhrzeit wieder ein.

So deaktivieren Sie die Weckfunktion

Drücken Sie ALARM MODE so oft, bis „A RADIO" und „B SOUND" ausgeblendet werden.

Der NAP-Timer (Countdown-Timer)

Über den NAP-Timer können Sie einstellen, nach wie vielen Minuten der Weckton ertönen soll.
Drücken Sie **NAP** so oft, bis die gewünschte Anzahl an Minuten angezeigt wird.
Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → (zurück zu OFF)

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „10" wieder im Display erscheint.
„NAP" und die NAP-Dauer werden einige Sekunden lang angezeigt.
Der NAP-Timer beginnt mit dem Herunterzählen. Wenn die als NAP-Dauer angegebene Anzahl an Minuten verstrichen ist, ertönt der Weckton und „NAP" blinkt im Display. Bei geschlossenem Deckel (NIGHT LIGHT MODE: STANDBY) blinkt das Nachtlicht.
Der Weckton schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So schalten Sie den NAP-Weckton aus

Schalten Sie den Weckton mit **NAP** oder **RADIO ON·OFF** aus.

So deaktivieren Sie den NAP-Timer

Drücken Sie **NAP**. „NAP" wird im Display ausgeblendet.

Einstellen des Einschlaftimers

Mit dem Einschlaftimer können Sie beim Einschlafen Radio hören. Das Radio schaltet sich nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch aus.

Drücken Sie **SLEEP**.
Das Radio schaltet sich ein. Sie können für den Einschlaftimer 90, 60, 30 oder 15 Minuten einstellen.
Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 → (zurück zu OFF)

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „90" wieder im Display erscheint.
„SLEEP" erscheint im Display, wenn Sie die Dauer eingestellt haben.
Das Radio spielt, bis die eingestellte Anzahl an Minuten abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

So schalten Sie das Radio vor der eingestellten Zeit aus
Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP OFF** oder **SLEEP**.

So verwenden Sie den Einschlaftimer und das Wecksignal

Sie können mit Radiomusik einschlafen und sich zur voreingestellten Zeit mit dem Radiowecksignal (Radiomusik) bzw. dem Weckton oder einer Melodie wecken lassen.

1 Stellen Sie das Wecksignal ein (siehe „Einstellen des Wecksignals").
2 Stellen Sie den Einschlaftimer ein (siehe „Einstellen des Einschlaftimers").

Sicherheitsmaßnahmen

- Betreiben Sie das Gerät an den unter „Technische Daten" angegebenen Stromquellen.
- Das Typenschild mit Betriebsspannung usw. befindet sich an der Geräteunterseite.
- Ziehen Sie zum Herausziehen des Netzkabels immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben.
Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel oder chemische Lösungen, da diese die Oberfläche angreifen könnten.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Sollte am Gerät eine Störung auftreten, überprüfen Sie bitte anhand der folgenden Liste, ob eine Reparatur erforderlich ist.
Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Die angezeigte Uhrzeit stimmt nicht.
- Ist der Strom für mehr als 1 Minute ausgefallen?

Das Radio oder der Weckton bzw. die Melodie schaltet sich zur voreingestellten Weckzeit nicht ein.
- Wurde das Radiowecksignal bzw. Weckton oder Melodie eingeschaltet (d. h. wird „A RADIO" oder „B SOUND" angezeigt)?

Das Radiowecksignal ist zwar aktiviert, aber zur voreingestellten Weckzeit ist nichts zu hören.
- Haben Sie mit VOLUME eine geeignete Lautstärke eingestellt?

Die gespeicherten Sender werden möglicherweise gelöscht, wenn das Gerät vom Kundendienst gewartet werden muss.
Notieren Sie die Einstellungen, damit Sie sie später problemlos wieder speichern können.

Technische Daten

Zeitanzeige

Großbritannien, Nord- und Südamerika	12-Stunden-Format
Andere Länder/Regionen	24-Stunden-Format

Frequenzbereich
Modell für Nord- und Südamerika

Frequenzbereich	ICF-C763	Einstellintervall
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modell für andere Länder/Regionen

Frequenzbereich	ICF-C763	ICF-C763L	Einstellintervall
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Lautsprecher
ca. 5,7 cm Durchmesser, 4 Ω
Leistungsabgabe
200 mW (bei 10 % harmonischer Verzerrung)
Betriebsspannung
Modell für Nord- und Südamerika: 120 V Wechselstrom, 60 Hz
Modell für andere Länder: 230 V Wechselstrom, 50 Hz
Abmessungen
ca. 115,5 × 105 × 110,6 mm (B/H/T) einschließlich vorstehender Teile und Bedienelemente
Gewicht
ca. 665 g
ca. 675 g: ICF-C763L (Modell für Großbritannien)
ca. 600 g: ICF-C763 (Modell für Nord- und Südamerika)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Español

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería solicite sólo los servicios de personal cualificado.
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Características

- Alarma dual FM/AM (ICF-C763) o FM/MW/LW (ICF-C763L)
Radio despertador sintetizado PLL (bucle de fase cerrada).
- Pantalla de cristal líquido con iluminación de fondo blanca de brillo ajustable.
- Fácil sintonización memorizada digital con 15 presintonías para el modelo ICF-C763 y 20 presintonías para el ICF-C763L.
- Iluminación que funciona perfectamente como luz de mesilla de noche.
- Varios tipos de alarmas: radio, pitido y 4 melodías.
- Temporizador de apagado (NAP) que permite echarse una siesta y despertarse mediante el pitido sin cambiar la configuración de la alarma. (Es posible ajustar el temporizador de apagado a intervalos de 10 a 120 minutos)
- Ángulo ajustable a la posición de visualización más cómoda.
- DST (Daylight Saving Time): ajuste del horario de verano (función de cambio de hora).
- Repetición de alarma ampliable: el tiempo de repetición de la alarma se puede ampliar a intervalos de 10 a 60 minutos como máximo.

Ajuste del reloj

1 Conecte el radio despertador.
"AM 12:00" o "0:00" parpadea en la pantalla.
2 Pulse **D.S.T./CLOCK** durante unos segundos hasta que se oiga un pitido.
La hora empieza a parpadear en la pantalla.
3 Pulse **TUNE/TIME SET +** o **–** hasta que aparezca la hora correcta.
Para ajustar rápidamente la hora actual, mantenga pulsado **TUNE/TIME SET +** o **–**
4 Pulse **D.S.T./CLOCK** una vez.
5 Repita los pasos **3** y **4** para ajustar los minutos.
Se emiten dos pitidos breves y empiezan a contarse los segundos.

El sistema del reloj varía en función del modelo.
Sistema de 12 horas: "AM 12:00" = medianoche
Sistema de 24 horas: "0:00" = medianoche

Si no termina el ajuste del reloj, volverá a mostrarse la pantalla anterior al ajuste transcurridos unos 65 segundos.

Para ajustar la hora actual desde cero segundos, pulse **D.S.T./CLOCK** con la señal horaria en el paso **5**.

Para cambiar la pantalla a la indicación de hora de ahorro de energía (horario de verano)
Pulse **D.S.T./CLOCK**.
Aparece "☀" y la indicación de hora cambia a horario de verano.
Para desactivar la función de horario de verano, pulse de nuevo **D.S.T./CLOCK**.

Ajuste del brillo de la luz de fondo

Pulse **BRIGHTNESS** para seleccionar un brillo alto, medio o bajo de la pantalla según sus preferencias.

Cambio del paso de canal AM (MW)

El paso de canal AM (MW) varía en función del área. El paso de canal de esta unidad se ha ajustado en fábrica en 9 kHz o 10 kHz. Cambie los ajustes como se indica a continuación para escuchar la radio.

Área	Paso de canal
Países de América del Norte y América del Sur	10 kHz
Otros países/regiones	9 kHz

1 Pulse **RADIO ON·OFF** para desconectar la alimentación
2 Mientras mantiene pulsado **BAND**, pulse **RADIO ON·OFF** durante más de 5 segundos.
Al emitir dos pitidos breves, el paso de canal AM (MW) se cambiará.
Si prosigue con el paso **2** de nuevo, se vuelve a cambiar el paso de canal.

Notes
- Cuando se cambia el paso de canal AM (MW), se inicializan las emisoras memorizadas.
- Cuando se cambia el paso de canal AM (MW), también lo hace el paso de canal FM.

Funcionamiento de la radio
–Sintonización manual

1 Pulse **RADIO ON·OFF** para encender la radio.
La pantalla muestra la banda y la frecuencia durante 10 segundos y, a continuación, vuelve a la hora actual.
2 Pulse **BAND** para seleccionar la banda.
Cada vez que lo pulse, la banda cambiará de la siguiente forma:

ICF-C763
→ AM → FM1 → FM2 ⌐

ICF-C763L
→ MW → FM1 → FM2 → LW ⌐

Cuando utiliza el modo presintonizado FM1 o FM2, puede escuchar la radio en cualquiera de los modos. (Consulte "Sintonización memorizada".)
3 Pulse **TUNE/TIME SET +** o **–** para sintonizar la emisora deseada.
El paso de canal FM se ajusta en 0,1 MHz y el paso de canal AM (MW) se ajusta en 10 kHz (modelo para América del Norte y América del Sur).
El paso de canal FM se ajusta en 0,05 MHz*, el paso de canal AM (MW) se ajusta en 9 kHz y el paso de canal LW se ajusta en 3kHz (otros modelos).
* La pantalla de frecuencia FM aumenta o disminuye a intervalos de 0,1 MHz. Por ejemplo, la frecuencia 88,00 y 88,05 MHz se muestran como "88.0 MHz".

Cuando se recibe la frecuencia mínima de cada banda durante la sintonización, se emiten dos pitidos cortos.
4 Ajuste el volumen utilizando **VOLUME**.

Para apagar la radio, pulse **RADIO ON·OFF**.

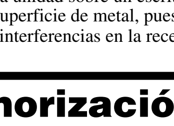
Para comprobar la emisora que se recibe
Pulse ligeramente **TUNE/TIME SET +** o **–**. La pantalla muestra la banda y la frecuencia durante 10 segundos y, a continuación, vuelve a la pantalla anterior.

Mejora de la recepción

FM: El cable de alimentación de CA funciona como una antena FM. Extienda completamente el cable de alimentación de CA para aumentar la sensibilidad de recepción.



AM (MW)/LW: Gire la unidad en sentido horizontal para obtener una recepción óptima. La unidad tiene incorporada una barra de ferrita.



No utilice la unidad sobre un escritorio de acero ni sobre una superficie de metal, puesto que podrían producirse interferencias en la recepción.

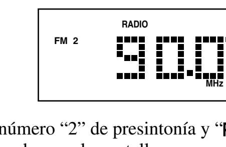
Memorización de la emisora favorita
–Sintonización memorizada

Puede memorizar hasta 10 emisoras en FM (5 emisoras en FM1 y 5 en FM2) y 5 emisoras en cada AM (MW), LW.

Memorización de una emisora

1 Siga los pasos **1** a **4** de "Funcionamiento de la radio" y sintonice manualmente la emisora que desea memorizar.
2 Mantenga pulsado durante más de 2 segundos uno de los botones **PRESET** (del **1** al **5**) en el que desea memorizar la emisora.

Ejemplo: Ventana de visualización al ajustar FM 90 MHz en el botón **PRESET 2** para FM2.



El número "2" de presintonía y "PRESET" parpadean en la pantalla.
Se emiten dos pitidos y "2" y "PRESET" dejan de parpadear.

Para memorizar otra emisora, repita estos pasos.
Para cambiar la emisora memorizada, sintonice la emisora deseada y mantenga pulsado uno de los botones **PRESET** (del **1** al **5**). La nueva emisora sustituirá la emisora memorizada anteriormente en el botón de presintonía.

Sintonizar una emisora memorizada

1 Pulse **RADIO ON·OFF** para encender la radio.
2 Pulse **BAND** para seleccionar la banda.
3 Pulse el botón **PRESET** (del **1** al **5**) que desee.
4 Ajuste el volumen utilizando **VOLUME**.
Transcurridos 10 segundos, la pantalla volverá a la hora actual, pero seguirá mostrando el número de botón de presintonía.

Sugerencia
En el paso 3, también puede seleccionar una emisora memorizada utilizando el botón **PRESET** situado en el lateral de la unidad.
Pulse repetidamente **PRESET** hasta que se seleccione el modo deseado.
Cada vez que pulsa PRESET, el modo cambia de la forma siguiente.

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5
↑___________________________|

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición "PRESET 1".

Nota
Si mantiene pulsado el botón **PRESET** (del **1** al **5**) que desee durante más de unos segundos en el paso **3**, la emisora sintonizada sustituirá a la emisora memorizada previamente en dicho botón.

Ajuste de la luz iluminadora

Puede cambiar el ajuste de la luz iluminadora situada en el borde de la tapa.
Ajuste **NIGHT LIGHT MODE** en **STANDBY**, **ON** u **OFF**. La luz iluminadora funciona de la forma siguiente:
STANDBY: La luz iluminadora se enciende cuando se activa la radio o cuando la tapa está abierta.
La luz iluminadora parpadea cuando se activa ALARM A o B, o el temporizador NAP.
La luz iluminadora se apaga al desactivar la radio, la alarma de sonido o el temporizador NAP.
ON: La luz iluminadora está siempre encendida.
OFF: La luz iluminadora no se enciende.

Ajuste de la alarma

Puede ajustar dos tipos de alarma: radio (ALARM A) y sonido (ALARM B).
La alarma se activará todos los días a la misma hora.
Antes de ajustar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj. (Consulte "Ajuste del reloj".)

Notas
- El ajuste horario definido de fábrica para la alarma de radio (ALARM A) y de sonido (ALARM B) es "PM 12:00" o "12:00".
- Si no termina el ajuste de la alarma, volverá a mostrarse la pantalla anterior al ajuste transcurridos unos 65 segundos.

Para ajustar la alarma de la radio (ALARM A)

1 Pulse **ALARM A** durante unos segundos hasta que se oiga un pitido.
"A RADIO" y la hora parpadean en la pantalla.
2 Pulse **TUNE/TIME SET +** o **–** para ajustar la hora deseada.
3 Pulse **ALARM A**.
4 Repita los pasos **2** y **3** para ajustar los minutos.
Se emite un pitido para confirmar el ajuste de la hora.
"WAKE UP" aparece y el número de presintonía parpadea en la pantalla.
5 Pulse **TUNE/TIME SET +** o **–** para seleccionar la última emisora que se escuchó o una emisora memorizada como "emisora para el despertador".
Cada vez que pulse **TUNE/TIME SET +**, la "emisora para el despertador" cambiará de la forma siguiente:

ICF-C763
PRESET – (última emisora) → AM PRESET del 1 al 5 → FM1 PRESET del 1 al 5 → FM2 PRESET del 1 al 5 → (vuelve a PRESET –)

ICF-C763L
PRESET – (última emisora) → MW PRESET del 1 al 5 → FM1 PRESET del 1 al 5 → FM2 PRESET del 1 al 5 → LW PRESET del 1 al 5 → (vuelve a PRESET –)

Si pulsa **TUNE/TIME SET –**, la "emisora para el despertador" cambiará en sentido contrario.
6 Pulse **ALARM A** de nuevo.
Se emiten dos pitidos para confirmar el ajuste.

Para utilizar **ALARM A**, ajuste el modo de alarma. (Consulte "Ajuste del modo de alarma".)
Cuando la alarma se active en la hora establecida, "A RADIO" parpadeará en la pantalla y se emitirá la "emisora para el despertador" (la emisora seleccionada en el paso **5**).
La radio se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos.

Para comprobar el ajuste de la alarma
Pulse **ALARM A** una vez. La pantalla muestra la hora preestablecida.
Si pulsa de nuevo **ALARM A**, la pantalla muestra la "emisora para el despertador".
Transcurridos 4 segundos, la pantalla volverá a la hora actual

Para ajustar la alarma de sonido (ALARM B)

1 Pulse **ALARM B** durante unos segundos hasta que se oiga un pitido.
"B SOUND" y la hora parpadean en la pantalla.
2 Pulse **TUNE/TIME SET +** o **–** para ajustar la hora deseada.
3 Pulse **ALARM B**.
4 Repita los pasos **2** y **3** para ajustar los minutos.
Se emite un pitido para confirmar el ajuste de la hora.
5 Pulse **TUNE/TIME SET +** o **–** para seleccionar el número de sonidos con pitido (1) o con melodías (del 2 al 5).
1: Pitido
2: "Suite de Peer Gynt: La mañana" de Edvard Hagerup Grieg
3: Green sleeves (canción tradicional inglesa)
4: "Para Elisa" Ludwig van Beethoven
5: "Cuatro estaciones: La primavera" Antonio Lucio Vivaldi
Al seleccionar el número, oirá el sonido correspondiente a dicho número.
6 Pulse de nuevo **ALARM B**.
Se emiten dos pitidos para confirmar el ajuste.

Para utilizar **ALARM B**, ajuste el modo de alarma. (Consulte "Ajuste del modo de alarma".)
Cuando se activa la alarma a la hora establecida, "B SOUND" y el número de sonido seleccionado parpadean en la pantalla.
El sonido se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos

Para comprobar el ajuste de la alarma
Pulse **ALARM B** una vez. La pantalla muestra el tiempo de memorización y el número de sonido seleccionado.
Transcurridos 4 segundos, la pantalla volverá a la hora actual

Ajuste del modo de alarma

Antes de ajustar el modo de alarma, asegúrese de ajustar la hora de la alarma. (Consulte "Ajuste de la alarma".)
Pulse repetidamente **ALARM MODE** hasta que se seleccione el modo deseado.
Cada vez que pulse **ALARM MODE**, la indicación en pantalla cambiará de la forma siguiente:

Sin indicación de alarma → A RADIO → B SOUND → A RADIO B SOUND → (vuelve a Sin indicación de alarma)

El número de sonido seleccionado se muestra con "B SOUND".
Si se ajusta la misma hora de alarma de radio y la alarma de sonido (ALARM A y B), la alarma de radio (ALARM A) tiene prioridad.

Para dormir unos cuantos minutos más

Pulse **SNOOZE/SLEEP OFF***.
Se apaga la radio o el sonido pero se activa de nuevo automáticamente transcurridos unos 10 minutos. Cada vez que pulse **SNOOZE/SLEEP OFF**, el tiempo de repetición de la alarma cambiará de la forma siguiente:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

El tiempo máximo de la repetición de la alarma es de 60 minutos.

La pantalla muestra el tiempo de repetición de la alarma durante unos segundos y vuelve a mostrar la hora actual. Cuando pulsa **SNOOZE/SLEEP OFF** después de que aparezca la hora actual, el tiempo de repetición de la alarma empieza a contar de nuevo desde los 10 minutos.

* El botón **SNOOZE/SLEEP OFF** puede pulsarse con la tapa abierta o cerrada.

Para detener la alarma

Pulse **RADIO ON·OFF** para apagar la alarma
La alarma se activará de nuevo a la misma hora el día siguiente.

Para desactivar la alarma

Pulse repetidamente **ALARM MODE** de forma que se apaguen "A RADIO" y "B SOUND".

Utilización del temporizador NAP (temporizador de cuenta atrás)

El temporizador NAP hace sonar el pitido transcurrido un tiempo preestablecido.
Pulse repetidamente **NAP** hasta que se muestren los minutos deseados.
Cada vez que lo pulse, la pantalla cambiará de la forma siguiente:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → (vuelve a OFF)

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición "10".
"NAP" y el tiempo NAP se muestran durante unos segundos.
El temporizador NAP empieza la cuenta atrás del tiempo NAP.
Una vez transcurrido el tiempo NAP seleccionado, el pitido se activa y "NAP" parpadea en la pantalla. Si la tapa está cerrada (NIGHT LIGHT MODE: STANDBY), la luz iluminadora parpadeará.
El pitido se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos.

Para detener el temporizador NAP

Pulse **NAP** o **RADIO ON·OFF** para desactivar el pitido.

Para desactivar el temporizador NAP

Pulse **NAP**. "NAP" desaparece de la pantalla.

Ajuste del temporizador de apagado

Puede dormirse tranquilo con la radio encendida utilizando el temporizador de apagado integrado que apaga la radio automáticamente, una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

Pulse **SLEEP**.
Se enciende la radio. Puede ajustar el temporizador de apagado con duraciones de 90, 60, 30 ó 15 minutos.
Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la forma siguiente:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 → (vuelve a OFF)

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición "90".
Aparecerá "SLEEP" en la pantalla cuando se haya ajustado el tiempo para el temporizador de apagado.
La radio permanecerá encendida durante el tiempo que se haya establecido y, una vez transcurrido, se apagará.

Para apagar la radio antes de la hora establecida
Pulse **SNOOZE/SLEEP OFF** o **SLEEP**.

Para utilizar el temporizador de apagado y la alarma

Puede dormirse con la radio encendida y también puede despertarse con la radio o con la alarma de sonido a la hora preestablecida.

1 Ajuste la alarma. (Consulte "Ajuste de la alarma".)
2 Ajuste el temporizador de apagado. (Consulte "Ajuste del temporizador de apagado".)

Precauciones

- Utilice la unidad con las fuentes de alimentación especificadas en "Especificaciones".
- La placa de características que indica el voltaje, etc. está ubicada en la parte inferior de la unidad.
- Para desconectar el cable de alimentación (cable de corriente), tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- No instale la unidad sobre superficies como alfombras, mantas, etc., ni cerca de telas (cortinas o tejidos) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- Cuando se ensucie la unidad, límpiela con un paño suave humedecido con una solución de detergente suave.
No utilice nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, puesto que podría dañarla.
- La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA mientras permanece conectada a la toma de corriente, aunque esté apagada.

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si surgiera cualquier problema con la unidad, lleve a cabo las siguientes comprobaciones para determinar si necesita repararla.
Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

El reloj no muestra la hora correcta.
- ¿Se ha producido una interrupción del suministro eléctrico de más de 1 minuto de duración?

La alarma de radio o de sonido no se activa a la hora de alarma preestablecida.
- ¿Se ha activado la alarma de radio o de sonido deseada? (es decir, ¿aparece en pantalla "A RADIO" o "B SOUND"?)

La alarma de radio se activa pero no se oye ningún sonido a la hora preestablecida de la alarma.
- ¿Se ha ajustado el volumen (VOLUME)?

Las emisoras memorizadas pueden borrarse de la memoria, si es necesario realizar una reparación de mantenimiento.
Anote los ajustes por si desea volver a memorizarlos.

Especificaciones

Visualización de la hora

Reino Unido, América del Norte y América del Sur	Sistema de 12 horas
Otros países/regiones	Sistema de 24 horas

Gama de frecuencias
Modelo para América del Norte y América del Sur

Banda	ICF-C763	Paso de canal
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1.710 kHz	10 kHz

Model for other countries/Regions

Banda	ICF-C763	ICF-C763L	Paso de canal
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1.602 kHz	531 - 1.602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Altavoz
Aprox. 5,7 cm dia. 4 Ω
Salida de alimentación
200 mW (a un 10 % de distorsión armónica)
Requisitos de alimentación
Modelo para América del Norte y América del Sur: 120 V CA, 60 Hz
Otro modelo: 230 V CA, 50 Hz
Dimensiones
Aprox. 115,5 × 105 × 110,6 mm (an/al/pr) incluyendo los mandos y las partes salientes
Peso
Aprox. 665 g
Aprox. 675 g: ICF-C763L (modelo del Reino Unido)
Aprox. 600 g: ICF-C763 (modelos para América del Norte y América del Sur)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.